

# Gen

## Chapter 38

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1  
עַד- נִיט אֶחָיו מֵאֵת יְהוּדָה נִדְרַד הָהוּא בְּעֵת וַיְהִי  
near and settled his brothers from Judah departed that at time And it came to pass  
H5704 H5186 H0251 H0854 H3063 H3381 H1931 H6256 H1961  
וּשְׁמוֹ חִירָה: וְאִישׁ אַדּוּלָּמִי  
Hirah and his name [was] Adullamite  
H2437 H8034 H5726 H0376

And it came to pass at that time, that Judah went down from his brethren, and turned in to a certain Adullamite, whose name was Hirah.

2  
שׁוּעַ וּשְׁמוֹ כְּנַעֲנִי אִישׁ בֵּת- יְהוּדָה שָׁם וַיֵּרָא  
Shua and whose name [was] Canaanite of a certain a daughter Judah there And saw  
H7770 H8034 H0376 H1323 H3063 H8033 H7200  
וַיֵּקַח וַיֵּבֵא אֵלֶיהָ:  
and he married her and went in to her  
H3947 H0413 H0935

And Judah saw there a daughter of a certain Canaanite whose name was Shua; and he took her, and went in unto her.

3  
עֵר: שְׁמוֹ אֶת- וַיִּקְרָא בֶן וַתֵּלֶד וַתֵּהָרֵם  
Er his name - and he called a son and bore So she conceived  
H6147 H8034 H0853 H7121 H3205 H2029

And she conceived, and bare a son; and he called his name Er.

4  
אוֹנָן: שְׁמוֹ אֶת- וַתִּקְרָא בֶן וַתֵּלֶד עוֹד וַתֵּהָרֵם  
Onan his name - and she called a son and bore again And she conceived  
H0209 H8034 H0853 H7121 H3205 H5750 H2029

And she conceived again, and bare a son; and she called his name Onan.

5  
וַהִיָּה וְהָיָה שֵׁלָה שְׁמוֹ אֶת- וַתִּקְרָא בֶן וַתֵּלֶד עוֹד וַתִּסָּפֶה  
and He was Shelah his name - and called a son and bore yet again And she conceived  
H1961 H7956 H8034 H0853 H7121 H3205 H5750 H3254  
בְּכִזִּיב בְּלִדְתָּהּ אֹתוֹ:  
at Chezib when she bore him  
H0853 H3205 H3580

And she yet again bare a son, and called his name Shelah: and he was at Chezib, when she bare him.

6  
תָּמָר: וּשְׁמָהּ בְּכוֹרָו לְעֵר אִשָּׁה יְהוּדָה וַיִּקַּח  
Tamar and her name [was] his firstborn for Er a wife Judah And took  
H8559 H8034 H1060 H6147 H0802 H3063 H3947

And Judah took a wife for Er his first-born, and her name was Tamar.

7  
יְהוָה: וַיַּמָּתֵהוּ יְהוָה בְּעֵינָיו רָע יְהוּדָה בְּכוֹר עֵר וַיְהִי  
Yahweh and killed him of Yahweh in the sight wicked of Judah firstborn Er But was  
H3068 H4191 H3068 H3063 H1060 H6147 H1961

And Er, Judah's first-born, was wicked in the sight of Jehovah; and Jehovah slew him.

וַיֹּאמֶר יְהוּדָה לְאוֹנָן בָּא אֶל-אִשְׁתִּי אֲחִיךָ וַיִּבֶם וְיָאָהֶרְתָּ לְאִחֶיךָ׃  
 And said Judah to Onan Go in to thy brother's wife, and perform the duty of a husband's brother unto her, and raise up seed to thy brother.

And Judah said unto Onan, Go in unto thy brother's wife, and perform the duty of a husband's brother unto her, and raise up seed to thy brother.

וַיָּדַע אוֹנָן כִּי לֹא הָיְתָה לוֹ הָהִירָה הַזֶּה וְהָיָה וְנָתַן-זֶרַע לְאִחֵיו׃  
 But knew Onan that that his would be the heir, lest he should give seed to his brother.

And Onan knew that the seed would not be his; and it came to pass, when he went in unto his brother's wife, that he spilled it on the ground, lest he should give seed to his brother.

וַיִּדְרֶה בְּעֵינָיו יְהוָה אֲשֶׁר עָשָׂה הֵדָּה וַיִּמָּוֶת גַּם-אֵתוֹ׃  
 And displeased Jehovah in the sight of the thing which he did, evil in the sight of Jehovah: and he slew him also.

And the thing which he did was evil in the sight of Jehovah: and he slew him also.

וַיֹּאמֶר יְהוּדָה לְתָמָר בִּתְּךָ שְׁלֹה בְנִי כִּי אָמַר פֶּן-יָמוּת גַּם-הוּא כְּאֲחָיו עַד-יִגְדֹּל׃  
 And said Judah to Tamar his daughter-in-law, Remain a widow in thy father's house, till Shelah my son be grown up; for he said, Lest he also die, like his brethren.

וַתֵּלֶךְ תָּמָר וַתֵּשֶׁב בֵּית אָבִיהָ׃  
 And went Tamar and dwelt in her father's house.

Then said Judah to Tamar his daughter-in-law, Remain a widow in thy father's house, till Shelah my son be grown up; for he said, Lest he also die, like his brethren. And Tamar went and dwelt in her father's house.

וַיָּרֶבּוּ הַיָּמִים וַתָּמָת בֶּת-שׁוּעַ אִשְׁתִּי-יְהוּדָה וַיִּנָּחֶם וַיֵּלֶךְ וַיַּעַל יְהוּדָה וַיֵּשֶׁב עִל-צֹאֲנוֹ הַיֹּזֵר׃  
 And was comforted of Judah wife of Shua the daughter died in the course of time. Now Judah went up to Timnah, he and his friend Hirah the Adullamite.

And in process of time Shua's daughter, the wife of Judah, died; and Judah was comforted, and went up unto his sheep-shearers to Timnah, he and his friend Hirah the Adullamite.

13  
 לָגַז to shear H11494  
 תִּמְנָתָהּ to Timnah H8553  
 עֹלָה is going up H5927  
 חֲמִידָךְ your father-in-law H2524  
 הִנֵּה behold H2009  
 לֵאמֹר saying H0559  
 תָּמָר Tamar H8559  
 וַיִּגְדַּל and it was told H5046

צֹאֲנוֹ  
 his sheep  
 H6629

And it was told Tamar, saying, Behold, thy father-in-law goeth up to Timnah to shear his sheep.

14  
 וַתִּסְרֹךְ So she took off H5493  
 בְּגָדֶיהָ her garments H0491  
 אֶלְמְנוּתָהּ of widowhood H0491  
 מֵעָלֶיהָ from her H0491  
 וַתִּכְסֶּה and covered [herself] H3680  
 בַּצִּיעִיהָ with a veil H6809  
 וַתַּעֲלֶהָ and wrapped herself H5968  
 וַתֵּשֶׁב and sat H3427  
 בַּפֶּתַח in the entrance H6607  
 עֵינַיִם of Enaim H5879  
 אֲשֶׁר that [was] H0491  
 עַל- on H0491  
 דֶּרֶךְ the way H1870  
 תִּמְנָתָהּ to Timnah H8553  
 כִּי for H0491  
 רָאָתָהּ she saw H7200  
 כִּי- that H0491  
 נִגְדַל was grown H1431  
 שְׁלָה Shelah H7956  
 וְהָיָה and she H1931  
 לֹא- not H3808  
 נְתָנָהּ was given H5414  
 לוֹ to him H0491  
 לְאִשָּׁה: as a wife H0802

And she put off from her the garments of her widowhood, and covered herself with her veil, and wrapped herself, and sat in the gate of Enaim, which is by the way to Timnah; for she saw that Shelah was grown up, and she was not given unto him to wife.

15  
 וַיִּרְאָהּ And when saw her H7200  
 יְהוּדָה Judah H3063  
 וַיַּחְשְׁבֶהָ he thought she [was] H2803  
 לְזוֹנָה a harlot H2181  
 כִּי because H0491  
 כִּסְתָהּ she had covered H3680  
 פָּנֶיהָ: her face H6440

When Judah saw her, he thought her to be a harlot; for she had covered her face.

16  
 וַיִּטּ And he turned H5186  
 אֵלֶיהָ to her H0413  
 אֶל- by H0413  
 הַדֶּרֶךְ the way H1870  
 וַיֹּאמֶר and said H0559  
 הֵבֵה- Come H3051  
 נָא now H4994  
 אָבוֹא let me come in H0935  
 אֵלֶיךָ to you H0413  
 כִּי For H0491  
 לֹא not H3808  
 יָדָע he did know H3045  
 כִּי that H0491  
 כַּלְתּוֹ his daughter-in-law H3618  
 הָיָה she [was] H1931  
 וַתֹּאמֶר So she said H0559  
 מַה- what H4100  
 תִּתֶּן- will you give H5414  
 לִי me H0491  
 כִּי that H0491  
 תָּבוֹא you may come in H0935  
 אֵלַי: to me H0413

And he turned unto her by the way, and said, Come, I pray thee, let me come in unto thee: for he knew not that she was his daughter-in-law. And she said, What wilt thou give me, that thou mayest come in unto me?

17  
 וַיֹּאמֶר And he said H0559  
 אֲנִכִּי I H0595  
 אֲשַׁלְּחָה will send H7971  
 נָדִי- a young H1423  
 עִזִּים goat H5795  
 מִן- from H0491  
 הַצֹּאֵן the flock H6629  
 וַתֹּאמֶר So she said H0559  
 אִם- Only if H0491  
 תִּתֶּן will you give [me] H5414  
 עֲרָבוֹן a pledge H6162  
 עַד until H5704  
 שְׁלַחְךָ: you send it H7971

And he said, I will send thee a kid of the goats from the flock. And she said, Wilt thou give me a pledge, till thou send it?

18 וַיֹּאמֶר מָה הָעֶרְבוֹן אֲשֶׁר אֶתֶּן לְךָ וְתֹאמַר חֲתָמְךָ וּפְתִילְךָ  
 And he said what pledge that shall I give you so she said Your signet and cord  
[H6616](#) [H2368](#) [H0559](#) [H5414](#) [H6162](#) [H4100](#) [H0559](#)  
 וּמִטָּה אֲשֶׁר בְּיָדְךָ לָהּ וַיִּתֵּן אֵלֶיהָ וַיָּבֹא וַיֵּלֶךְ  
 and your staff that [is] in your hand And he gave [them] to her and came in unto her and she conceived  
[H0413](#) [H0935](#) [H5414](#) [H3027](#) [H4294](#)  
 וַתִּהְיֶה לוֹ: וַתִּהְיֶה  
 by him and she conceived  
[H2029](#)

And he said, What pledge shall I give thee? And she said, Thy signet and thy cord, and thy staff that is in thy hand. And he gave them to her, and came in unto her, and she conceived by him.

19 וַתִּקַּם וַתֵּלֶךְ וַתִּסָּר וַתַּעֲיֹפָהּ וַתִּלְבַּשׁ בְּגָדֶיהָ  
 So she arose and went away and laid aside and put on her veil and put on the garments  
[H3847](#) [H6809](#) [H5493](#) [H3212](#)  
 אֶלְמִנּוּתָהּ:  
 of her widowhood  
[H0491](#)

And she arose, and went away, and put off her veil from her, and put on the garments of her widowhood.

20 וַיִּשְׁלַח יְהוּדָה אֶת-נָדָי הָעִזִּים בְּיַד רַעְיוֹ הָאֲדֻלְמִי לִקְחַת  
 And sent Judah - the young goat by the hand of his friend the Adullamite to receive  
[H3947](#) [H5726](#) [H7453](#) [H3027](#) [H5795](#) [H1423](#) [H0853](#) [H3063](#) [H7971](#)  
 הָעֶרְבוֹן מִיָּד הָאִשָּׁה וְלֹא מָצָאָהּ:  
 [his] pledge from hand of the woman but not he did find her  
[H4672](#) [H3808](#) [H0802](#) [H3027](#) [H6162](#)

And Judah sent the kid of the goats by the hand of his friend the Adullamite, to receive the pledge from the woman's hand: but he found her not.

21 וַיִּשְׁאַל וַיֹּאמְרוּ אֲנָשִׁי מִן-הָאֲנָשִׁים מְקוֹמָהּ לֹא-יָדָעוּ וַיִּתֵּן  
 And he asked the men of that place the men - saying where is the harlot in this [place] there was no  
[H5879](#) [H1931](#) [H6948](#) [H0346](#) [H0559](#) [H4725](#) [H0376](#) [H0853](#) [H7592](#) [H6948](#) [H2088](#) [H1961](#) [H3808](#) [H0559](#) [H1870](#)

Then he asked the men of her place, saying, Where is the prostitute, that was at Enaim by the wayside? And they said, There hath been no prostitute here.

22 וַיָּשָׁב יְהוּדָה אֶל-יְהוּדָה וַיֹּאמֶר לֹא מָצָאתִיהָ וְגַם אֲנָשֵׁי הַמָּקוֹם  
 So he returned to Judah and said I find her cannot and also the men of the place said  
[H0559](#) [H4725](#) [H0376](#) [H1571](#) [H4672](#) [H3808](#) [H0559](#) [H3063](#) [H0413](#) [H7725](#)  
 לֹא-הָיְתָה בָּהּ וְגַם אֲנָשֵׁי הַמָּקוֹם:  
 no there was in this [place] there was no  
[H6948](#) [H2088](#) [H1961](#) [H3808](#)

And he returned to Judah, and said, I have not found her; and also the men of the place said, There hath been no prostitute here.

23 וַיֹּאמֶר יְהוּדָה וְיִקַּח let her take [them] Judah And said  
 I sent For shamed we be lest for herself H7971 H2009 H0937 H1961 H6435 H3947 H3063 H0559

הַיָּגֵד הַזֶּה וְאַתָּה לֹא מָצָאתָ: have found her not and you this young goat  
 H4672 H3808 H2088 H1423

And Judah said, Let her take it to her, lest we be put to shame: behold, I sent this kid, and thou hast not found her.

24 וַיְהִי וְכַמֶּשֶׁלֶשׁ חֳדָשִׁים וַיֵּגֵד לִיהוּדָה לֵאמֹר And it came to pass about after three months Judah saying  
 H1961 H7969 H2320 H5046 H3063 H0559

זָנְתָה תָמָר וְהָיָה בְּלִילָתָךְ וְגַם הִנֵּה וְהָיָה she [is] pregnant and furthermore your daughter-in-law Tamar has played the harlot  
 H2181 H8559 H3618 H1571 H2009

וַיֹּאמֶר יְהוּדָה הוֹצִיָּאתָ וְתִשְׂרֶף: bring her out Judah So said by harlotry  
 H3318 H3063 H0559 H2183 H8313

And it came to pass about three months after, that it was told Judah, saying, Tamar thy daughter-in-law hath played the harlot; and moreover, behold, she is with child by whoredom. And Judah said, Bring her forth, and let her be burnt.

25 הוּא מוֹצֵאת וְהָיָה שְׁלָחָה אֶל-חֲמוּנָה לֵאמֹר לְאִישׁ [when] she [was] brought out then she sent to her father-in-law saying by the man  
 H1931 H3318 H1931 H7971 H0413 H2524 H0559 H0376

אֲשֶׁר-אֵלַי לֹא אֲנִי הִנֵּה וְתֹאמַר הָכֵר-נָא לְמִי to whom [is] please determine And she said [am] pregnant I belong these to whom  
 H0428 H0595 H0559 H0494 H4310

הַחֲתָמָה וְהַפְתִּילִים וְהַמֶּשֶׁה וְהָאֵלֶּה: the signet and cord and staff these  
 H2858 H6616 H4294 H0428

When she was brought forth, she sent to her father-in-law, saying, By the man, whose these are, am I with child: and she said, Discern, I pray thee, whose are these, the signet, and the cords, and the staff.

26 וַיִּכְּרַ וְיְהוּדָה וַיֹּאמֶר צְדִיקָה מִמֶּנִּי כִי-עַל-כֵּן So acknowledged [them] Judah and said She is more righteous than I  
 H3063 H0559 H6663

לֹא נָתַתִּיהָ לְשֶׁלָּה בְנִי וְלֹא-יִסָּף עוֹד לָדַעַתָּה: I did give her not to Shelah my son And never again more he knew her  
 H3808 H5414 H7956 H3808 H3254 H5750 H3045

And Judah acknowledged them, and said, She is more righteous than I, forasmuch as I gave her not to Shelah my son. And he knew her again no more.

27 וַיְהִי בַעֲת לְדָתָהּ וְהָיָה תְּאוֹמִים בְּבֶטְנָהּ: And it came to pass at the time for giving birth that behold twins [were] in her womb  
 H1961 H6256 H3205 H2009 H8380 H0990

And it came to pass in the time of her travail, that, behold, twins were in her womb.

הַמִּילָדָה	וַתִּקַּח	יָד	וַיִּתֵּן	בְּלִדְתָּהּ	וַיְהִי	28
the midwife	and took	[his] hand	that [the one] put out	when she was giving birth	And so it was	
<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H1961</a>	
וְרִאשׁוֹנָה:	יָצָא	זֶה	לֵאמֹר	שָׁנִי	יָדוֹ	וַתִּקְשֹׁר
first	came out	this [one]	saying	a scarlet [thread]	his hand	on and tied
<a href="#">H7223</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H8144</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H7194</a>

And it came to pass, when she travailed, that one put out a hand: and the midwife took and bound upon his hand a scarlet thread, saying, This came out first.

וַתֹּאמֶר	אָחִיו	יָצָא	וַהֲגִה	יָדוֹ	כַּמְשִׁיב	וַיְהִי	29
and she said	his brother	came out	behold	his hand	as he drew back	And it came to pass	
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H1961</a>	
פֶּרֶץ:	שְׁמוֹ	וַיִּקְרָא	פֶּרֶץ	עָלֶיךָ	פָּרַצְתָּ	מַה־	
Perez	his name	Therefore was called	[is a] breach	upon you	have you broken forth	How	
<a href="#">H6557</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H6556</a>		<a href="#">H6555</a>	<a href="#">H4100</a>	

And it came to pass, as he drew back his hand, that, behold, his brother came out: and she said, Wherefore hast thou made a breach for thyself? therefore his name was called Perez.

הַשָּׁנִי	יָדוֹ	עַל־	אֲשֶׁר	אָחִיו	יָצָא	וְאַחֲרָיִם	30
the scarlet [thread]	his hand	on	who had	his brother	came out	And afterward	
<a href="#">H8144</a>	<a href="#">H3027</a>			<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H3318</a>		
				ס	זֶרַח:	שְׁמוֹ	וַיִּקְרָא
				-	Zerah	his name	and was called
					<a href="#">H2226</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H7121</a>

And afterward came out his brother, that had the scarlet thread upon his hand: and his name was called Zerah.